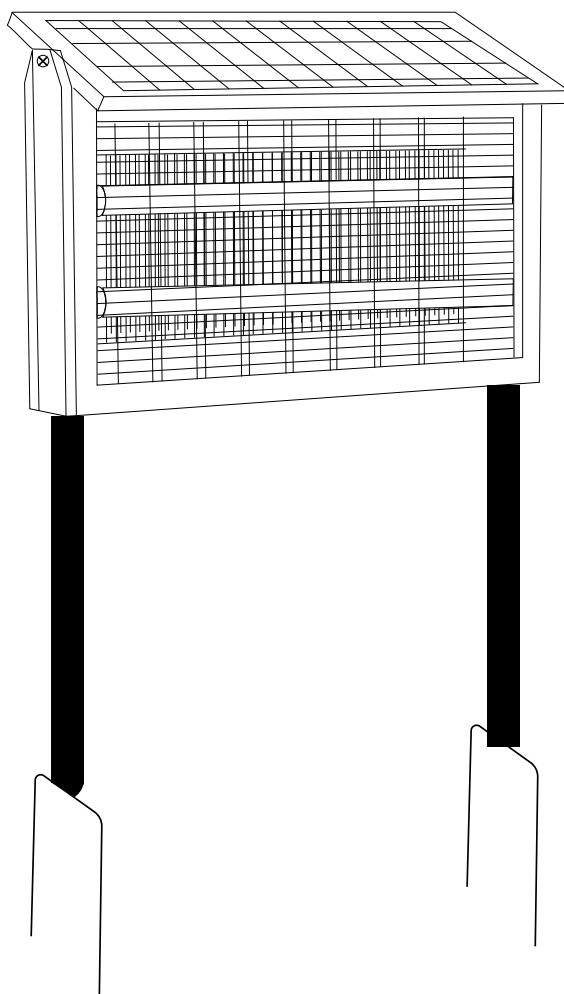




IN251100396V01\_GL

**849-027V01**



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E  
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is for indoor use only.
- The appliance is not suitable for use in barns, stables and similar locations.
- The appliance is to be kept out of reach of children;
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.



- dangerous voltage

### Attention

1. Don't touch the grid with your fingers or metal objects when product is working.
2. Keep the product out of reach of children.
3. It's recommended to close the screen door and window when using the product to prevent external mosquitoes from entering the room.
4. It's recommended to turn on the product 2-3 hours before going to bed and turn off the lighting power in the room.
5. It's recommended to place the product at a height of 1.2 meters to fully distribute the light in the room, and it can also be hung for use.

### Product Features

This rechargeable mosquito killer uses optical induction principles to attract mosquitoes and flies, which are then electrocuted by a high-voltage grid, achieving physical eradication. This product is equipped with a solar charging panel. Plug it in and it's ready to use, requiring no maintenance.

### Usage Instructions

1. Connect this product to a power source or the solar charging panel, turn on the power switch, and the mosquito killer will start working.  
Regular model: I position for constant light; O position for power off; II position (with solar panel) for light sensing; charges during the day and operates at night.
2. Built-in high-capacity battery allows it to operate using stored power during cloudy/rainy days or under low sunlight. (For first-time use, if the brightness is found to be low, plug in the 5V power supply or solar charger), then it can be used normally.
3. The "zapping" sound emitted during product operation is a normal phenomenon.
4. It is recommended to clean the lamp and PV panel monthly. When cleaning, please use a plastic brush or other non-conductive cleaning tool.  
(Cleaning frequency can be adjusted based on the usage environment).

Name	Instruction Manual	Metal Hanging Wire	Cleaning Brush	Cleaning Brush	Screwdriver	Screws	Fixing Solar Panel Parts
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. Do not insert metal objects into openings or gaps of the appliance.
2. Risk of electric shock if water from a garden hose drips directly onto the insect killer. When using an extension cord, keep the power output socket away from moisture and avoid damaging the cord.
3. Do not disassemble, repair, or replace any parts of this product by yourself. This rechargeable mosquito killer uses optical induction principles to attract mosquitoes and flies, which are then electrocuted by a high-voltage grid, achieving physical eradication. This product is equipped with a solar charging panel. Plug it in and it's ready to use, requiring no maintenance. After completing the installation steps, start the switch for normal operation.

Installation Steps: (If bracket and solar panel are included)

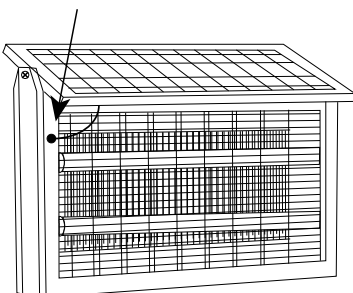
1. Fix the solar panel rubber grommets as shown below:



2. Use the provided machine screws to fix the metal hook, unit body, and solar panel securely:



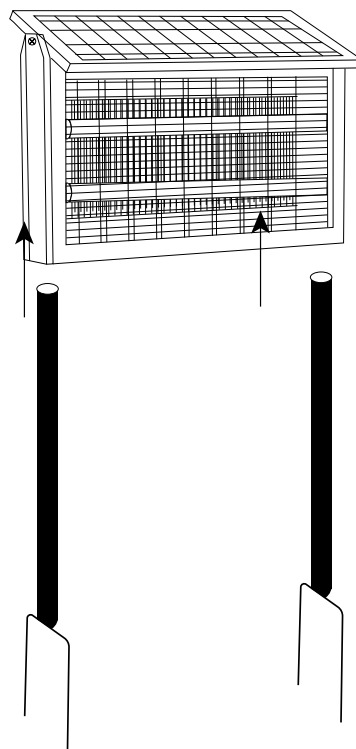
3. After fixing is complete, insert the PV panel DC plug into the charging port of the machine.



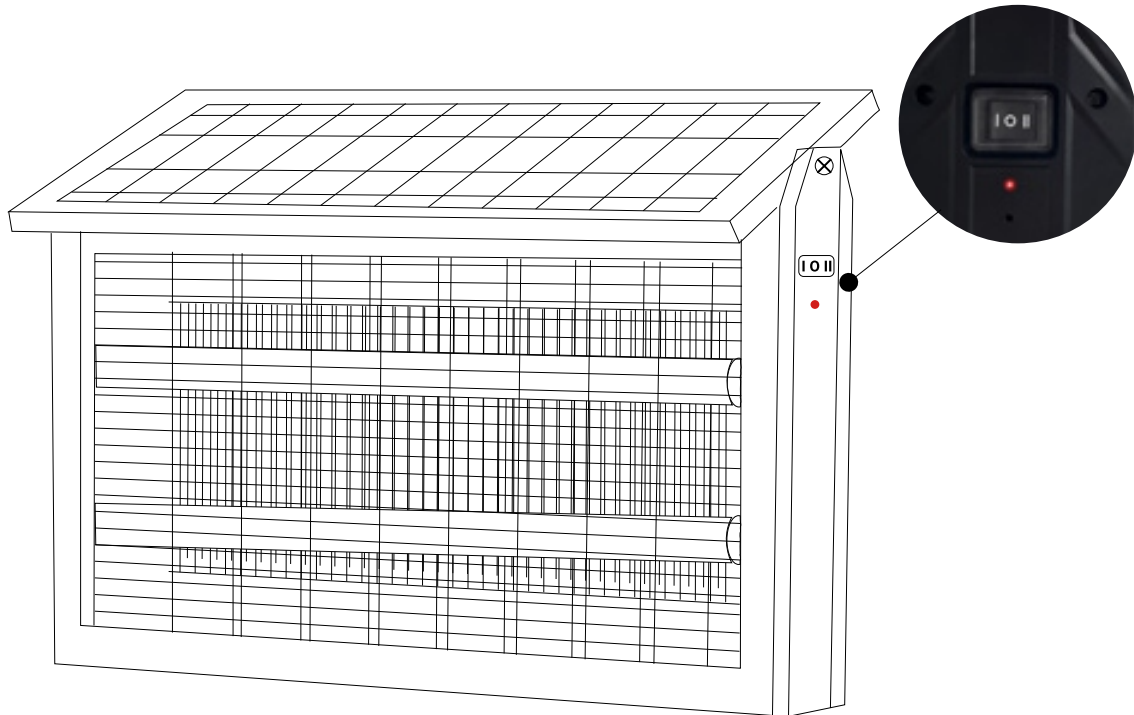
4. Rotate the foot bracket clockwise to fix it with the round tube.



5. Fit the bracket into the bottom hole of the machine.



## 6. Switch and Indicator Instructions



I - Manual Mode ON

(Can operate continuously for 24 hours)

II - Light-Sensing Mode ON

(Turns off at dawn, on at dusk)

O - Power OFF

Red Indicator Light - Solar Charging

Green Indicator Light - Charging Complete

After completing the installation steps, start the switch for normal operation.

### Cleaning and Dismantling

1. Weekly Cleaning: If the mosquito light is used frequently, it is recommended that it be cleaned once a week to ensure that it works properly.
2. Monthly cleaning: in the season of less mosquitoes or infrequent use, can be cleaned once a month.
3. Adjustment according to the actual situation: If you find that the effect of the mosquito light decreases or more mosquitoes accumulate inside, it should be cleaned in time.
4. Disconnect the power supply and turn off the product.
5. Repeatedly touch the high-voltage grid with a screwdriver to release residual electricity.
6. Remove the protective net.
7. Remove mosquitoes from the high-voltage grid and storage box with a soft cloth or brush.
8. Check the lamp: If the lamp is aged or damaged, replace it promptly.

–Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

–Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

–L'appareil est destiné à être utilisé en intérieur uniquement.

–L'appareil ne convient pas à une utilisation dans des granges, étables et locaux analogues.

– l'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants;

– l'appareil ne doit pas être utilisé dans des emplacements, où des vapeurs inflammables ou des poussières explosives sont susceptibles d'être présentes.



– Tension dangereuse

### Attention

1. ne pas toucher la grille avec les doigts ou des objets métalliques lorsque le produit est en fonctionnement.

2) Garder le produit hors de portée des enfants.

3. il est recommandé de fermer la porte et la fenêtre lorsqu'on utilise le produit afin d'empêcher les moustiques externes de pénétrer dans la pièce.

4 Il est recommandé d'allumer le produit 2 à 3 heures avant d'aller se coucher et d'éteindre l'éclairage de la pièce.

5. il est recommandé de placer le produit à une hauteur de 1,2 mètre pour répartir pleinement la lumière dans la pièce ; il peut également être suspendu pour être utilisé.

### Caractéristiques du produit

Ce destructeur de moustiques rechargeable utilise les principes de l'induction optique pour attirer les moustiques et les mouches, qui sont ensuite électrocutés par une grille à haute tension, ce qui permet de les éliminer physiquement. Ce produit est équipé d'un panneau de recharge solaire. Branchez-le et il est prêt à l'emploi, sans aucun entretien nécessaire.

### Mode d'emploi

1. Connectez ce produit à une source d'alimentation ou au panneau de recharge solaire, allumez l'interrupteur d'alimentation et le destructeur de moustiques commencera à fonctionner.

Modèle standard : position I pour une lumière constante ; position O pour éteindre l'appareil ; position II (avec panneau solaire) pour la détection de la lumière ; se recharge pendant la journée et fonctionne la nuit.

2. La batterie haute capacité intégrée lui permet de fonctionner en utilisant l'énergie stockée pendant les jours nuageux/pluvieux ou lorsque l'ensoleillement est faible. (Lors de la première utilisation, si la luminosité est faible, branchez l'alimentation 5 V ou le chargeur solaire), puis il peut être utilisé normalement.

3. Le bruit de « zapping » émis pendant le fonctionnement du produit est un phénomène normal.

4. Il est recommandé de nettoyer la lampe et le panneau photovoltaïque tous les mois. Pour le nettoyage, veuillez utiliser une brosse en plastique ou un autre outil de nettoyage non conducteur.

(La fréquence de nettoyage peut être ajustée en fonction de l'environnement d'utilisation).

Nom	Manuel d'instructions	Fil métallique suspendu	Brosse de nettoyage	Brosse de nettoyage	Tournevis	Vis	Réparation des pièces des panneaux solaires
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. N'insérez pas d'objets métalliques dans les ouvertures ou les interstices de l'appareil.

2. Risque d'électrocution si de l'eau provenant d'un tuyau d'arrosage s'écoule directement sur le destructeur d'insectes. Lorsque vous utilisez une rallonge, éloignez la prise de courant de toute source d'humidité et évitez d'endommager le cordon.

3. Ne démontez, ne réparez et ne remplacez aucune pièce de ce produit vous-même.

Ce destructeur de moustiques rechargeable utilise les principes de l'induction optique pour attirer les moustiques et les mouches, qui sont ensuite électrocutés par une grille à haute tension, ce qui permet de les éliminer physiquement. Ce produit est équipé d'un panneau de recharge solaire. Branchez-le et il est prêt à l'emploi, sans nécessiter d'entretien.

Une fois les étapes d'installation terminées, mettez l'appareil en marche pour un fonctionnement normal.

Étapes d'installation : (si le support et le panneau solaire sont inclus)

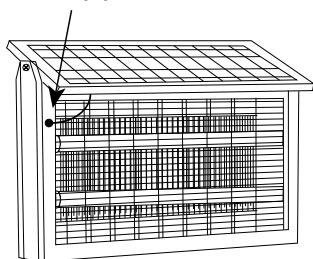
1. Fixez les œillets en caoutchouc du panneau solaire comme indiqué ci-dessous :



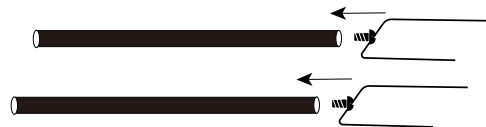
2. Utilisez les vis fournies pour fixer solidement le crochet métallique, le corps de l'appareil et le panneau solaire :



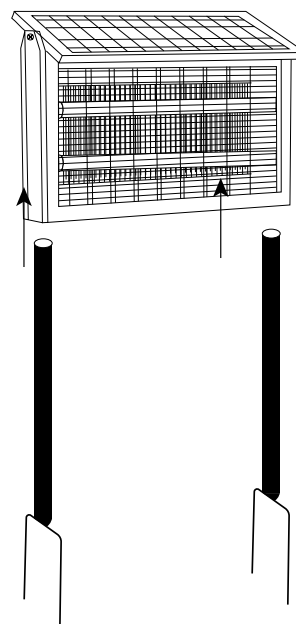
3. Une fois la fixation terminée, insérez la fiche CC du panneau photovoltaïque dans le port de charge de l'appareil.



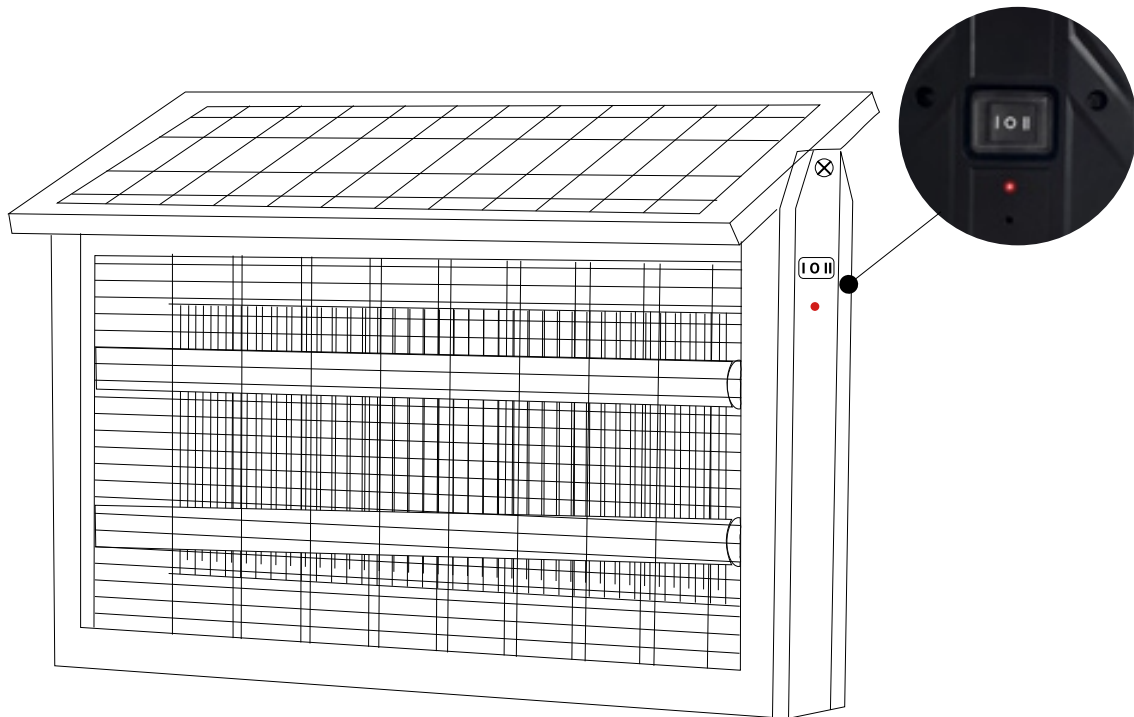
4. Tournez le support de pied dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au tube rond.



5. Insérez le support dans le trou inférieur de la machine.



## 6. Instructions relatives aux commutateurs et aux voyants



- I - Mode manuel activé  
(Peut fonctionner en continu pendant 24 heures)
- II - Mode détecteur de lumière activé  
(S'éteint à l'aube, s'allume au crépuscule)
- O - Alimentation coupée
- Voyant rouge - Chargement solaire
- Voyant vert - Chargement terminé

Une fois les étapes d'installation terminées, activez l'interrupteur pour un fonctionnement normal.

### Nettoyage et démontage

1. Nettoyage hebdomadaire : si la lampe anti-moustiques est utilisée fréquemment, il est recommandé de la nettoyer une fois par semaine pour garantir son bon fonctionnement.
2. Nettoyage mensuel : pendant la saison où les moustiques sont moins nombreux ou en cas d'utilisation peu fréquente, un nettoyage mensuel suffit.
3. Ajustement en fonction de la situation réelle : si vous constatez que l'efficacité de la lampe anti-moustiques diminue ou que davantage de moustiques s'accumulent à l'intérieur, nettoyez-la à temps.
4. Débranchez l'alimentation électrique et éteignez le produit.
5. Touchez plusieurs fois la grille haute tension avec un tournevis pour libérer l'électricité résiduelle.
6. Retirez le filet de protection.
7. Retirez les moustiques de la grille haute tension et du boîtier de stockage à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse.
8. Vérifiez la lampe : si elle est usée ou endommagée, remplacez-la rapidement.

-Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

-Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.

-El aparato es sólo para uso en interiores.

-El aparato no es adecuado para su uso en graneros, establos y lugares similares.

-El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños;

-El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber vapores inflamables o polvo explosivo.



- tensión peligrosa

### Atención

1.No toque la rejilla con los dedos u objetos metálicos cuando el producto esté funcionando.

2.Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

3.Se recomienda cerrar la puerta mosquitera y la ventana cuando utilice el producto para evitar que los mosquitos externos entren en la habitación.

4.Se recomienda encender el producto 2-3 horas antes de acostarse y apagar la luz de la habitación.

5.Se recomienda colocar el producto a una altura de 1,2 metros para distribuir completamente la luz en la habitación, y también se puede colgar para su uso.

### Características del producto

Este matamosquitos recargable utiliza principios de inducción óptica para atraer mosquitos y moscas, que luego son electrocutados por una rejilla de alto voltaje, logrando su erradicación física. Este producto está equipado con un panel de carga solar. Enchúfelo y estará listo para usar, sin necesidad de mantenimiento.

### Instrucciones de uso

1. Conecte este producto a una fuente de alimentación o al panel de carga solar, encienda el interruptor de alimentación y el matamosquitos comenzará a funcionar. Modelo normal: posición I para luz constante; posición O para apagar; posición II (con panel solar) para detección de luz; se carga durante el día y funciona por la noche.

2. La batería de alta capacidad incorporada le permite funcionar utilizando la energía almacenada durante los días nublados o lluviosos o con poca luz solar. (Si al utilizarlo por primera vez el brillo es bajo, enchufe la fuente de alimentación de 5 V o el cargador solar) y podrá utilizarlo con normalidad.

3. El sonido de «zapping» que emite el producto durante su funcionamiento es un fenómeno normal.

4. Se recomienda limpiar la lámpara y el panel fotovoltaico una vez al mes. Para la limpieza, utilice un cepillo de plástico u otra herramienta de limpieza no conductora.

(La frecuencia de limpieza se puede ajustar en función del entorno de uso).

Nombre	Manual de instrucciones	Alambre metálico para colgar	Cepillo de limpieza	Cepillo de limpieza	Destornillador	Tornillos	Reparación de piezas de paneles solares
Qty	1	1	1	1	1	2	2

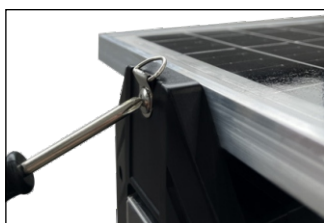
1. No introduzca objetos metálicos en las aberturas o huecos del aparato.
2. Existe riesgo de descarga eléctrica si el agua de una manguera de jardín gotea directamente sobre el matainsectos. Cuando utilice un cable alargador, mantenga la toma de corriente alejada de la humedad y evite dañar el cable.
3. No desmonte, repare ni sustituya ninguna pieza de este producto por su cuenta. Este matamosquitos recargable utiliza principios de inducción óptica para atraer mosquitos y moscas, que luego son electrocutados por una rejilla de alto voltaje, logrando su erradicación física. Este producto está equipado con un panel de carga solar. Enchúfelo y estará listo para usar, sin necesidad de mantenimiento. Después de completar los pasos de instalación, encienda el interruptor para el funcionamiento normal.

Pasos de instalación: (si se incluyen el soporte y el panel solar)

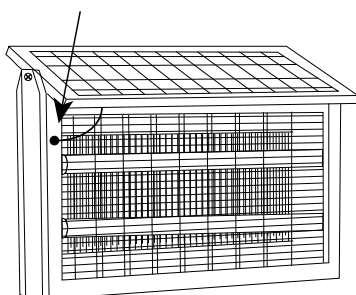
1. Fije las arandelas de goma del panel solar como se muestra a continuación:



2. Utilice los tornillos de máquina suministrados para fijar firmemente el gancho metálico, el cuerpo de la unidad y el panel solar:



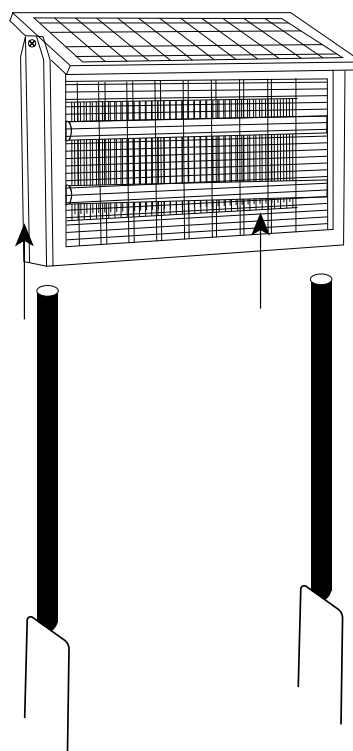
3. Una vez completada la fijación, inserte el enchufe de CC del panel fotovoltaico en el puerto de carga de la máquina.



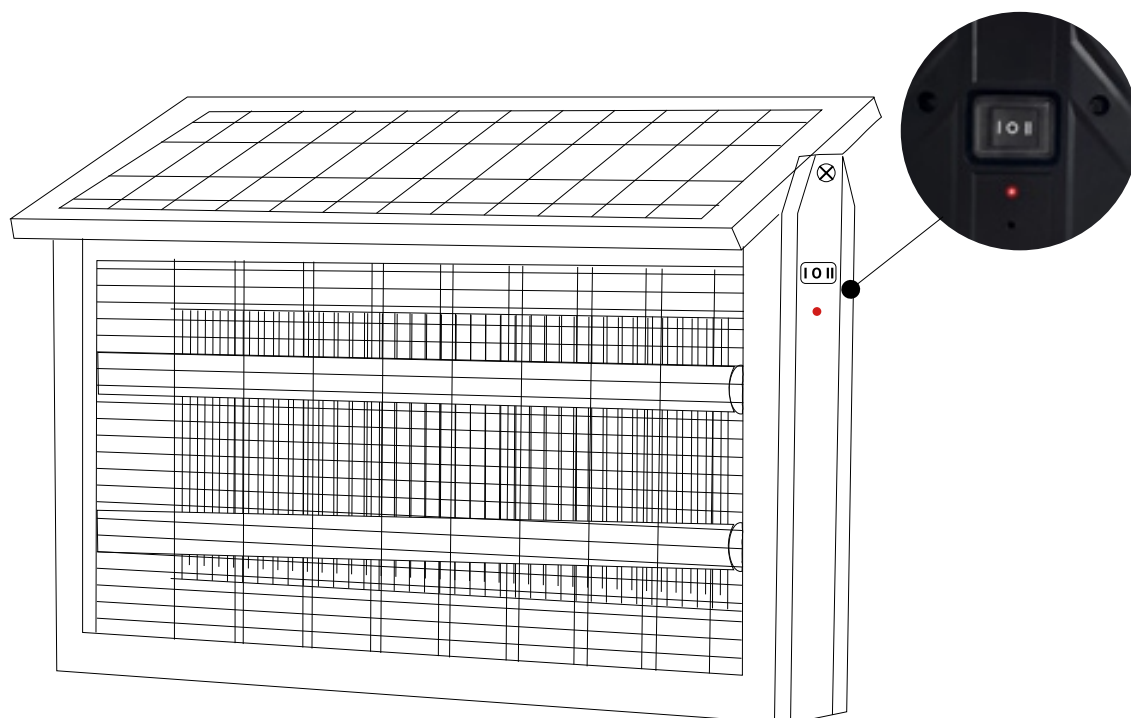
4. Gire el soporte del pie en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo al tubo redondo.



5. Coloque el soporte en el orificio inferior de la máquina.



## 6. Instrucciones para interruptores e indicadores



I - Modo manual activado

(Puede funcionar de forma continua durante 24 horas)

II - Modo de detección de luz activado

(Se apaga al amanecer y se enciende al anochecer)

O - Apagado

Indicador luminoso rojo: carga solar

Indicador luminoso verde: carga completada

Una vez completados los pasos de instalación, encienda el interruptor para el funcionamiento normal.

### Limpieza y desmontaje

1. Limpieza semanal: si la luz antimosquitos se utiliza con frecuencia, se recomienda limpiarla una vez a la semana para garantizar su correcto funcionamiento.
2. Limpieza mensual: en la temporada en la que hay menos mosquitos o se utiliza con menos frecuencia, se puede limpiar una vez al mes.
3. Ajuste según la situación real: si observa que el efecto de la luz antimosquitos disminuye o que se acumulan más mosquitos en su interior, debe limpiarla a tiempo.
4. Desconecte la fuente de alimentación y apague el producto.
5. Toque repetidamente la rejilla de alta tensión con un destornillador para liberar la electricidad residual.
6. Retire la red protectora.
7. Retire los mosquitos de la rejilla de alta tensión y de la caja de almacenamiento con un paño suave o un cepillo.
8. Compruebe la lámpara: si está envejecida o dañada, sustitúyala inmediatamente.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Scheunen, Ställen und ähnlichen Orten geeignet.
- Das Gerät sind von Kindern fernzuhalten.
- Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub auftreten können.



- Gefährliche Spannung

### Achtung

- 1) Berühren Sie das Gitter nicht mit Ihren Fingern oder Metallgegenständen, wenn das Produkt in Betrieb ist.
2. halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. es wird empfohlen, die Fliegengittertür und das Fenster zu schließen, wenn das Produkt benutzt wird, um zu verhindern, dass Mücken von außen in den Raum eindringen.
- 4) Es wird empfohlen, das Gerät 2-3 Stunden vor dem Schlafengehen einzuschalten und das Licht im Raum auszuschalten.
5. es wird empfohlen, das Produkt in einer Höhe von 1,2 Metern zu platzieren, um das Licht vollständig im Raum zu verteilen, und es kann auch zur Verwendung aufgehängt werden.

### Produktmerkmale

Dieser wiederaufladbare Mückenkiller nutzt optische Induktionsprinzipien, um Mücken und Fliegen anzulocken, die dann durch ein Hochspannungsgitter getötet werden, wodurch eine physische Ausrottung erreicht wird. Dieses Produkt ist mit einem Solar-Ladepaneel ausgestattet. Schließen Sie es an und es ist einsatzbereit, ohne dass eine Wartung erforderlich ist.

### Gebrauchsanweisung

1. Schließen Sie dieses Produkt an eine Stromquelle oder das Solar-Ladepanel an, schalten Sie den Netzschalter ein, und der Mückenschutz beginnt zu arbeiten. Standardmodell: Position I für konstantes Licht; Position O für Ausschalten; Position II (mit Solarpanel) für Lichtsensor; lädt tagsüber und arbeitet nachts.
2. Der eingebaute Hochleistungsakku ermöglicht den Betrieb mit gespeicherter Energie an bewölkten/regnerischen Tagen oder bei geringer Sonneneinstrahlung. (Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden und die Helligkeit zu gering ist, schließen Sie das 5-V-Netzteil oder das Solarladegerät an), dann kann es normal verwendet werden.
3. Das während des Betriebs des Produkts auftretende „Zappen“ ist ein normales Phänomen.
4. Es wird empfohlen, die Lampe und das PV-Panel monatlich zu reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung bitte eine Kunststoffbürste oder ein anderes nicht leitfähiges Reinigungswerkzeug. (Die Reinigungshäufigkeit kann je nach Einsatzumgebung angepasst werden).

Name	Bedienungsanleitung	Metall-Aufhängedraht	Reinigungsbürste	Reinigungsbürste	Schraubendreher	Schrauben	Befestigung von Solarmodulen
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. Stecken Sie keine Metallgegenstände in Öffnungen oder Spalten des Geräts.
2. Es besteht Stromschlaggefahr, wenn Wasser aus einem Gartenschlauch direkt auf den Insektenvernichter tropft. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, halten Sie die Steckdose von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie eine Beschädigung des Kabels.
3. Zerlegen, reparieren oder ersetzen Sie keine Teile dieses Produkts selbst. Dieser wiederaufladbare Mückenschutz nutzt optische Induktionsprinzipien, um Mücken und Fliegen anzulocken, die dann durch ein Hochspannungsgitter getötet werden, wodurch eine physische Ausrottung erreicht wird. Dieses Produkt ist mit einem Solar-Ladepanel ausgestattet. Schließen Sie es an und es ist einsatzbereit, ohne dass eine Wartung erforderlich ist. Nachdem Sie die Installationsschritte abgeschlossen haben, schalten Sie den Schalter für den normalen Betrieb ein.

Installationsschritte: (Wenn Halterung und Solarpanel im Lieferumfang enthalten sind)

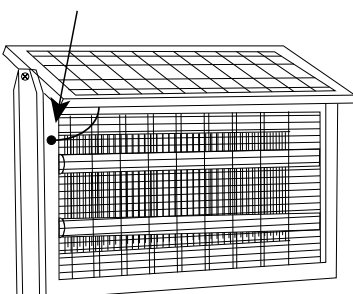
1. Befestigen Sie die Gummitüllen des Solarpanels wie unten gezeigt:



2. Verwenden Sie die mitgelieferten Maschinenschrauben, um den Metallhaken, das Gehäuse und das Solarpanel sicher zu befestigen:



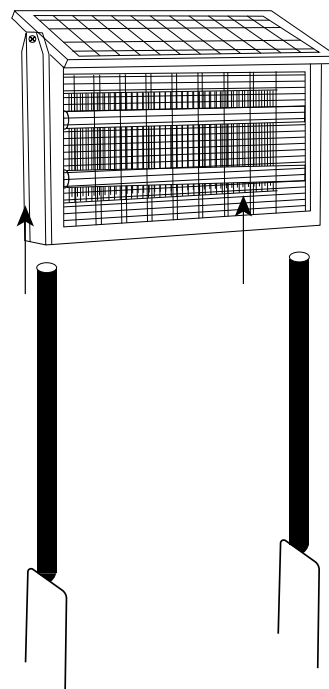
3. Nach Abschluss der Befestigung stecken Sie den PV-Panel-Gleichstromstecker in den Ladeanschluss des Geräts.



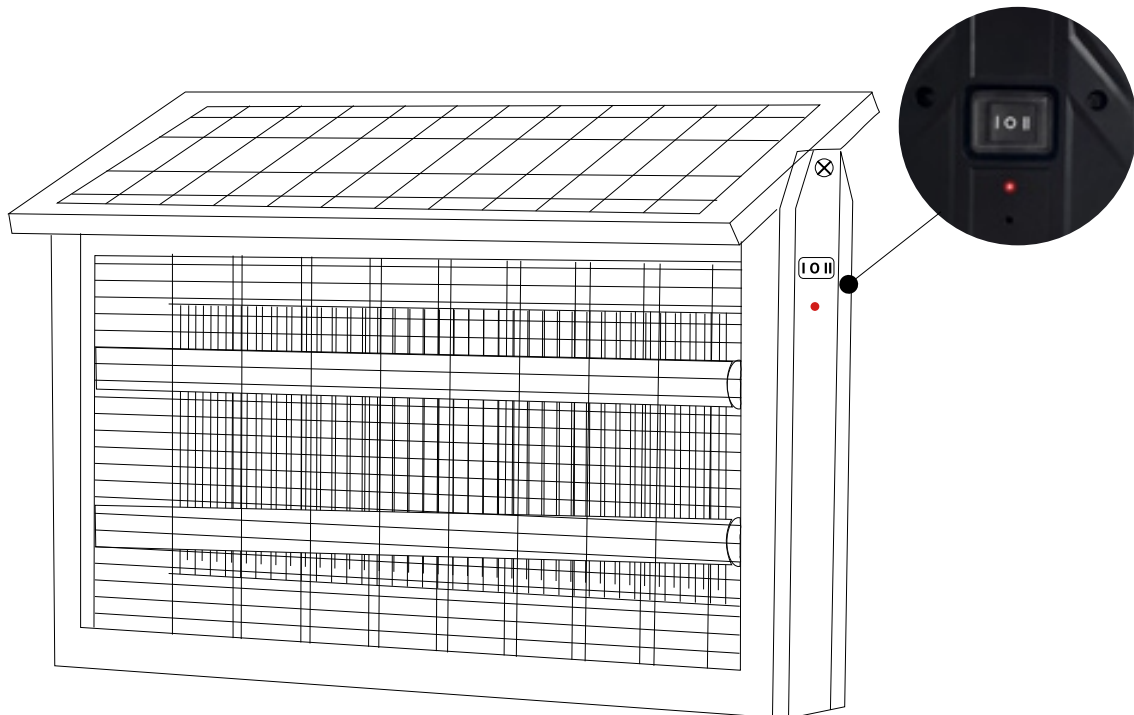
4. Drehen Sie die Fußhalterung im Uhrzeigersinn, um sie am Rundrohr zu befestigen.



5. Setzen Sie die Halterung in die untere Öffnung der Maschine ein.



## 6. Anweisungen für Schalter und Anzeigen



I – Manueller Modus EIN

(Kann 24 Stunden lang ununterbrochen betrieben werden)

II – Lichtsensor-Modus EIN

(Schaltet sich bei Tagesanbruch aus und bei Einbruch der Dunkelheit ein)

O – Strom AUS

Rote Kontrollleuchte – Solarladung

Grüne Kontrollleuchte – Ladevorgang abgeschlossen

Nachdem Sie die Installationsschritte abgeschlossen haben, schalten Sie den Schalter für den normalen Betrieb ein.

### Reinigung und Demontage

1. Wöchentliche Reinigung: Bei häufiger Verwendung der Mückenlampe wird empfohlen, diese einmal pro Woche zu reinigen, um ihre ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.
2. Monatliche Reinigung: In der Saison mit weniger Mücken oder bei seltener Verwendung kann die Reinigung einmal im Monat erfolgen.
3. Anpassung an die tatsächliche Situation: Wenn Sie feststellen, dass die Wirkung der Mückenlampe nachlässt oder sich mehr Mücken im Inneren ansammeln, sollte sie rechtzeitig gereinigt werden.
4. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schalten Sie es aus.
5. Berühren Sie das Hochspannungsgitter wiederholt mit einem Schraubendreher, um Reststrom zu entladen.
6. Entfernen Sie das Schutzgitter.
7. Entfernen Sie Mücken mit einem weichen Tuch oder einer Bürste vom Hochspannungsgitter und aus dem Auffangbehälter.
8. Überprüfen Sie die Lampe: Wenn die Lampe alt oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie umgehend.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
- L'apparecchio non è adatto all'uso in fienili, stalle e luoghi simili.
- L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini;
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui è possibile la presenza di vapori infiammabili o di polveri esplosive.



- tensione pericolosa

### Achtung

- 1) Berühren Sie das Gitter nicht mit Ihren Fingern oder Metallgegenständen, wenn das Produkt in Betrieb ist.
2. halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. es wird empfohlen, die Fliegengittertür und das Fenster zu schließen, wenn das Produkt benutzt wird, um zu verhindern, dass Mücken von außen in den Raum eindringen.
- 4) Es wird empfohlen, das Gerät 2-3 Stunden vor dem Schlafengehen einzuschalten und das Licht im Raum auszuschalten.
5. es wird empfohlen, das Produkt in einer Höhe von 1,2 Metern zu platzieren, um das Licht vollständig im Raum zu verteilen, und es kann auch zur Verwendung aufgehängt werden.

### Caratteristiche del prodotto

Questo dispositivo ricaricabile per l'eliminazione delle zanzare utilizza principi di induzione ottica per attirare zanzare e mosche, che vengono poi fulminate da una griglia ad alta tensione, ottenendo così la loro eliminazione fisica. Questo prodotto è dotato di un pannello di ricarica solare. Basta collegarlo alla presa di corrente ed è pronto all'uso, senza necessità di manutenzione.

### Istruzioni per l'uso

1. Collegare il prodotto a una fonte di alimentazione o al pannello di ricarica solare, accendere l'interruttore di alimentazione e il dispositivo antizanzare inizierà a funzionare.  
Modello standard: posizione I per luce costante; posizione O per spegnimento; posizione II (con pannello solare) per rilevamento della luce; si ricarica durante il giorno e funziona di notte.
2. La batteria integrata ad alta capacità consente il funzionamento utilizzando l'energia immagazzinata durante i giorni nuvolosi/piovosi o in condizioni di scarsa luce solare. (Al primo utilizzo, se la luminosità risulta bassa, collegare l'alimentatore da 5 V o il caricatore solare), quindi sarà possibile utilizzarlo normalmente.
3. Il suono "zapping" emesso durante il funzionamento del prodotto è un fenomeno normale.
4. Si consiglia di pulire la lampada e il pannello fotovoltaico ogni mese. Per la pulizia, utilizzare una spazzola di plastica o un altro strumento di pulizia non conduttivo. (La frequenza di pulizia può essere regolata in base all'ambiente di utilizzo).

Nome	Manuale di istruzioni	Filo metallico per appendere	Spazzola per la pulizia	Spazzola per la pulizia	Cacciavite	Viti	Riparazione delle parti dei pannelli solari
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. Non inserire oggetti metallici nelle aperture o nelle fessure dell'apparecchio.
2. Rischio di scossa elettrica se l'acqua di un tubo da giardino gocciola direttamente sull'insetticida. Quando si utilizza una prolunga, tenere la presa di alimentazione lontana dall'umidità ed evitare di danneggiare il cavo.
3. Non smontare, riparare o sostituire alcuna parte di questo prodotto da soli. Questo insetticida ricaricabile utilizza i principi dell'induzione ottica per attirare zanzare e mosche, che vengono poi fulminate da una griglia ad alta tensione, ottenendo così la loro eliminazione fisica. Questo prodotto è dotato di un pannello di ricarica solare. Basta collegarlo alla presa di corrente ed è pronto all'uso, senza necessità di manutenzione.  
Dopo aver completato la procedura di installazione, avviare l'interruttore per il normale funzionamento.

Procedura di installazione: (se sono inclusi staffa e pannello solare)

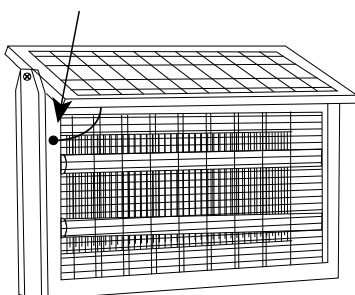
1. Fissare gli anelli di gomma del pannello solare come mostrato di seguito:



2. Utilizzare le viti in dotazione per fissare saldamente il gancio metallico, il corpo dell'unità e il pannello solare:



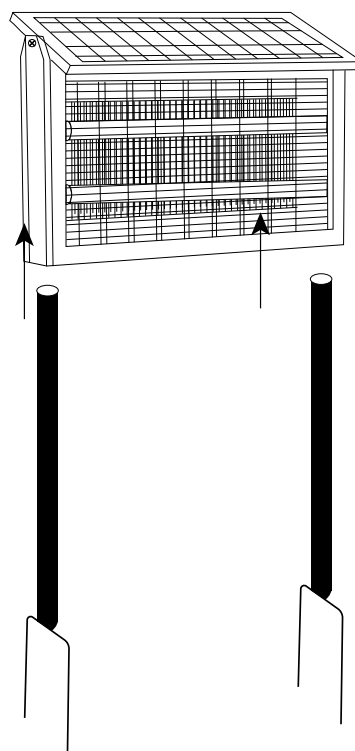
3. Una volta completato il fissaggio, inserire la spina CC del pannello fotovoltaico nella porta di ricarica della macchina.



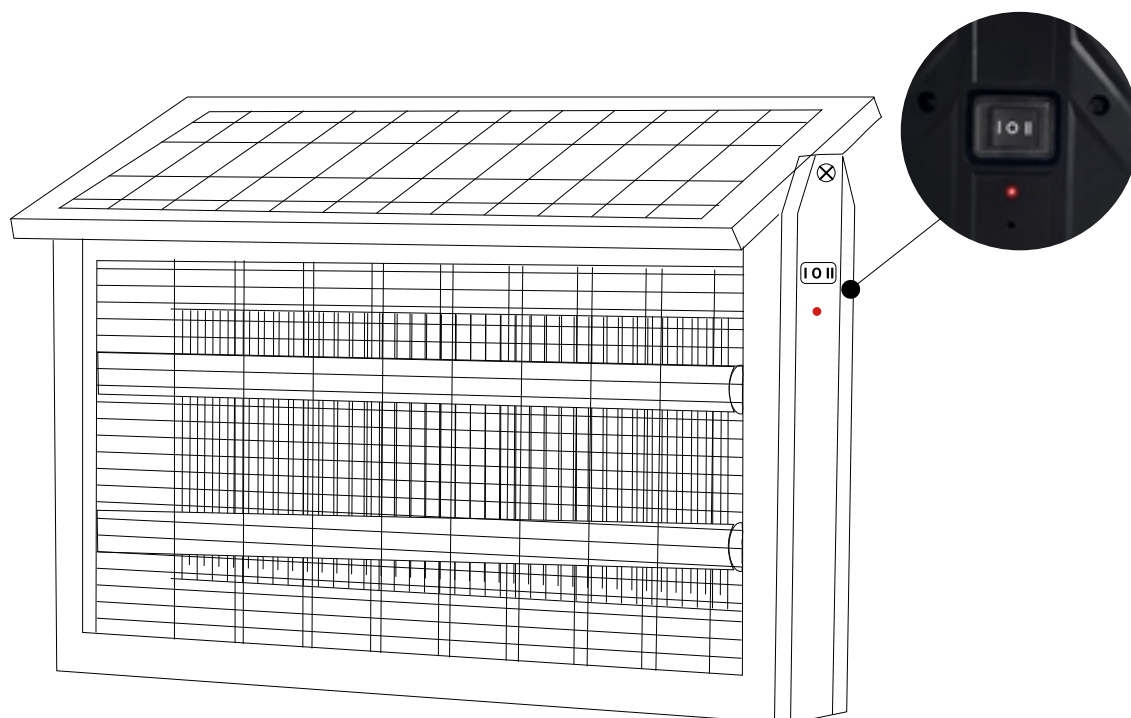
4. Ruotare la staffa del piede in senso orario per fissarla al tubo tondo.



5. Inserire la staffa nel foro inferiore della macchina.



## 6. Istruzioni relative agli interruttori e agli indicatori



- I - Modalità manuale ON  
(Può funzionare ininterrottamente per 24 ore)
- II - Modalità sensibile alla luce ON  
(Si spegne all'alba, si accende al tramonto)
- O - Spento
- Spia rossa - Ricarica solare
- Spia verde - Ricarica completata

Dopo aver completato la procedura di installazione, avviare l'interruttore per il normale funzionamento.

### Pulizia e smontaggio

1. Pulizia settimanale: se la lampada antizanzare viene utilizzata frequentemente, si consiglia di pulirla una volta alla settimana per garantirne il corretto funzionamento.
2. Pulizia mensile: nella stagione in cui le zanzare sono meno presenti o in caso di uso sporadico, è possibile pulirla una volta al mese.
3. Regolazione in base alla situazione reale: se si nota che l'efficacia della lampada antizanzare diminuisce o che all'interno si accumulano più zanzare, è necessario pulirla tempestivamente.
4. Scollegare l'alimentazione e spegnere il prodotto.
5. Toccare ripetutamente la griglia ad alta tensione con un cacciavite per scaricare l'elettricità residua.
6. Rimuovere la rete di protezione.
7. Rimuovere le zanzare dalla griglia ad alta tensione e dal contenitore con un panno morbido o una spazzola.
8. Controllare la lampada: se la lampada è usurata o danneggiata, sostituirla tempestivamente.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku w stodołach, stajniach i podobnych miejscach.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenia nie wolno używać w miejscach, w których mogą występować łatwopalne opary lub pyły wybuchowe.



- Niebezpieczne napięcie

### Uwaga

1. Nie dotykaj siatki palcami ani metalowymi przedmiotami, gdy produkt jest włączony.
2. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Podczas korzystania z produktu zaleca się zamknięcie drzwi i okien z siatką, aby zapobiec przedostawaniu się komarów z zewnątrz do pomieszczenia.
4. Zaleca się włączenie produktu na 2-3 godziny przed snem i wyłączenie oświetlenia w pomieszczeniu.
5. Zaleca się umieszczenie produktu na wysokości 1,2 metra, aby zapewnić równomierne rozproszanie światła w pomieszczeniu. Produkt można również zawiesić.

### Cechy produktu

Ten ładowalny odstraszcacz komarów wykorzystuje zasadę indukcji optycznej do przyciągania komarów i much, które są następnie porażane prądem wysokiego napięcia, co pozwala na ich fizyczną eliminację. Produkt jest wyposażony w panel słoneczny do ładowania. Wystarczy podłączyć go do zasilania i jest gotowy do użycia, nie wymaga konserwacji.

### Instrukcja użytkowania

1. Podłącz produkt do źródła zasilania lub panelu słonecznego, włącz przełącznik zasilania, a urządzenie zacznie działać.  
Model standardowy: pozycja I oznacza stałe światło; pozycja O oznacza wyłączenie zasilania; pozycja II (z panelem słonecznym) oznacza wykrywanie światła; ładuje się w ciągu dnia i działa w nocy.
2. Wbudowany akumulator o dużej pojemności pozwala na działanie przy użyciu zgromadzonej energii w pochmurne/deszczowe dni lub przy słabym nasłonecznieniu. (W przypadku pierwszego użycia, jeśli jasność jest niska, podłącz zasilacz 5 V lub ładowarkę słoneczną), a następnie można go używać normalnie.
3. Dźwięk „zapping” emitowany podczas pracy produktu jest zjawiskiem normalnym.
4. Zaleca się comiesięczne czyszczenie lampy i panelu fotowoltaicznego. Do czyszczenia należy używać plastikowej szczotki lub innego nieprzewodzącego narzędzia czyszczącego.  
(Częstotliwość czyszczenia można dostosować w zależności od środowiska użytkowania).

Nazwa	Instrukcja obsługi	Metalowy drut do zawieszania	Szczotka do czyszczenia	Szczotka do czyszczenia	Srubokret	Sruby	Naprawa części paneli słonecznych
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. Nie wkładaj metalowych przedmiotów do otworów lub szczelin urządzenia.
2. Istnieje ryzyko porażenia prądem, jeśli woda z węża ogrodowego kapie bezpośrednio na urządzenie do zwalczania owadów. Podczas korzystania z przedłużacza należy trzymać gniazdko zasilające z dala od wilgoci i unikać uszkodzenia przewodu.
3. Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wymieniaj samodzielnie żadnych części tego produktu.

Ten ładowalny odstraszacz komarów wykorzystuje zasadę indukcji optycznej do przyciągania komarów i much, które są następnie porażane prądem wysokiego napięcia, co pozwala na ich fizyczną eliminację. Produkt jest wyposażony w panel słoneczny do ładowania. Po podłączeniu do zasilania jest gotowy do użycia i nie wymaga konserwacji.

Po zakończeniu instalacji należy włączyć przełącznik, aby urządzenie zaczęło normalnie działać.

Kroki instalacji: (jeśli w zestawie znajduje się uchwyt i panel słoneczny)

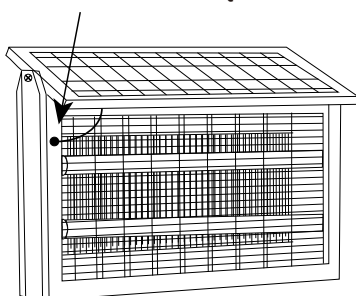
1. Zamocuj gumowe przelotki panelu słonecznego w sposób pokazany poniżej:



2. Za pomocą dostarczonych śrub maszynowych zamocuj metalowy haczyk, korpus urządzenia i panel słoneczny:



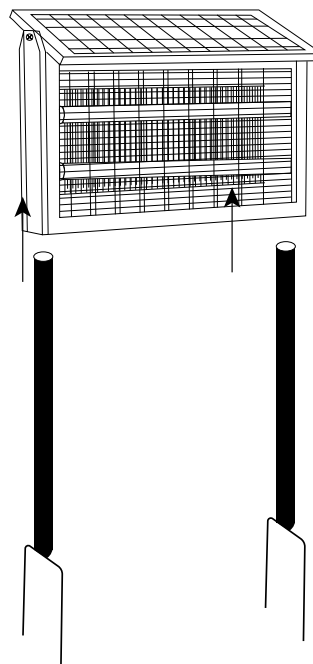
3. Po zakończeniu montażu podłącz wtyczkę DC panelu fotowoltaicznego do portu ładowania urządzenia.



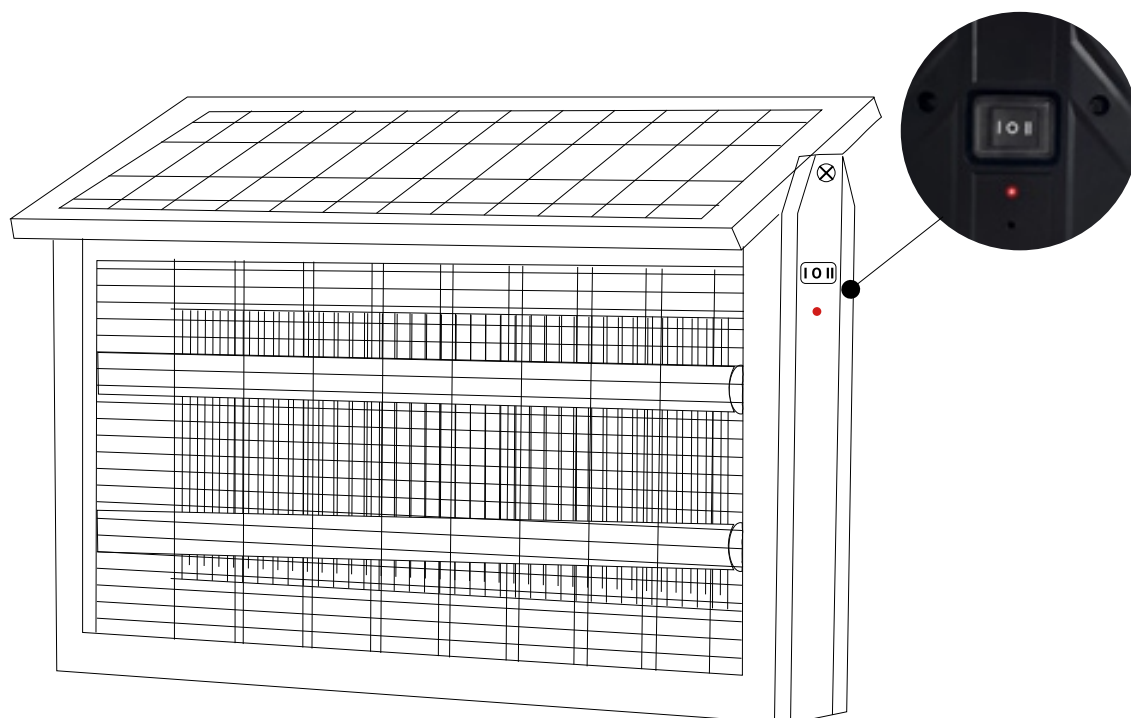
4. Obróć wspornik stopy w prawo, aby zamocować go do okrągłej rury.



5. Zamontuj wspornik w dolnym otworze maszyny.



## 6. Instrukcje dotyczące przełączników I wskaźników



### I – Tryb ręczny WŁĄCZONY

(Może działać nieprzerwanie przez 24 godziny)

### II – Tryb czujnika światła WŁĄCZONY

(Wyłącza się o świcie, włącza o zmierzchu)

### O – Wyłączone zasilanie

Czerwona kontrolka – Ładowanie słoneczne

Zielona kontrolka – Ładowanie zakończone

Po zakończeniu instalacji włącz przełącznik, aby rozpocząć normalną pracę urządzenia.

### Czyszczenie I demontaż

1. Cotygodniowe czyszczenie: Jeśli lampka przeciw komarom jest często używana, zaleca się czyszczenie jej raz w tygodniu, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.
2. Comiesięczne czyszczenie: w sezonie, gdy komarów jest mniej lub urządzenie jest rzadko używane, można je czyścić raz w miesiącu.
3. Dostosowanie do rzeczywistej sytuacji: Jeśli zauważysz, że skuteczność lampki przeciw komarom zmniejsza się lub wewnątrz gromadzi się więcej komarów, należy ją w odpowiednim czasie wyczyścić.
4. Odłącz zasilanie i wyłącz produkt.
5. Kilkakrotnie dotknij śrubokrętem siatki wysokiego napięcia, aby uwolnić resztki energii elektrycznej.
6. Zdejmij siatkę ochronną.
7. Usuń komary z siatki wysokiego napięcia i pojemnika za pomocą miękkiej ściereczki lub szczotki.
8. Sprawdź lampę: jeśli lampa jest zużyta lub uszkodzona, należy ją niezwłocznie wymienić.

-Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

-Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.

-Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interior.

-Aparatul nu este adecvat pentru utilizarea în hambare, grajduri și locuri similare.

-Aparatul trebuie păstrat la îndemâna copiilor;

-Aparatul nu trebuie utilizat în locuri în care pot exista vapori inflamabili sau praf exploziv.



- tensiune periculoasă

### Atenție

1. Nu atingeți grila cu degetele sau cu obiecte metalice când produsul funcționează.

2. Păstrați produsul la îndemâna copiilor.

3. Se recomandă închiderea ușii și ferestrei cu plasă atunci când utilizați produsul, pentru a împiedica pătrunderea țânțarilor din exterior în cameră.

4. Se recomandă pornirea produsului cu 2-3 ore înainte de culcare și oprirea iluminatului din cameră.

5. Se recomandă amplasarea produsului la o înălțime de 1,2 metri pentru a distribui uniform lumina în cameră; produsul poate fi, de asemenea, agățat pentru utilizare.

### Caracteristici ale produsului

Acest aparat reîncărcabil pentru uciderea țânțarilor utilizează principiile inducției optice pentru a atrage țânțarii și muștele, care sunt apoi electrocuțați de o rețea de înaltă tensiune, realizând eradicarea fizică. Acest produs este echipat cu un panou de încărcare solară. Conectați-l și este gata de utilizare, fără a necesita întreținere.

### Instrucțiuni de utilizare

1. Conectați acest produs la o sursă de alimentare sau la panoul de încărcare solară, porniți comutatorul de alimentare, iar aparatul de combatere a țânțarilor va începe să funcționeze.

Model standard: poziția I pentru lumină constantă; poziția O pentru oprire; poziția II (cu panou solar) pentru detectarea luminii; se încarcă în timpul zilei și funcționează noaptea.

2. Bateria încorporată de mare capacitate îi permite să funcționeze folosind energia stocată în zilele înnorate/ploioase sau în condiții de lumină solară slabă. (La prima utilizare, dacă luminozitatea este redusă, conectați sursa de alimentare de 5 V sau încărcătorul solar), apoi poate fi utilizat în mod normal.

3. Sunetul „zapping” emis în timpul funcționării produsului este un fenomen normal.

4. Se recomandă curățarea lunară a lămpii și a panoului fotovoltaic. La curățare, utilizați o perie de plastic sau un alt instrument de curățare neconductiv.

(Frecvența curățării poate fi ajustată în funcție de mediul de utilizare).

Nume	Manual de instrucțiuni	Sârmă metalică pentru suspendare	Perie de curățat	Perie de curățat	Șurubelniță	Șuruburi	Repararea componentelor panourilor solare
Qty	1	1	1	1	1	2	2

1. Nu introduceți obiecte metalice în orificiile sau spațiile libere ale aparatului.
2. Există riscul de electrocutare dacă apa din furtunul de grădină picură direct pe aparatul de combatere a insectelor. Când utilizați un prelungitor, țineți priza de alimentare departe de umezeală și evitați deteriorarea cablului.
3. Nu dezasamblați, reparați sau înlocuiți niciuna dintre piesele acestui produs. Acest aparat reîncărcabil pentru uciderea țânțarilor utilizează principiile inducției optice pentru a atrage țânțarii și muștele, care sunt apoi electrocuțați de o rețea de înaltă tensiune, realizând eradicarea fizică. Acest produs este echipat cu un panou de încărcare solară. Conectați-l și este gata de utilizare, fără a necesita întreținere. După finalizarea pașilor de instalare, porniți comutatorul pentru funcționarea normală.

Pași de instalare: (dacă sunt incluse suportul și panoul solar)

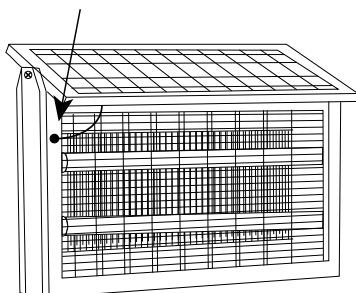
1. Fixați garniturile de cauciuc ale panoului solar așa cum se arată mai jos:



2. Utilizați șuruburile furnizate pentru a fixa în siguranță cârligul metalic, corpul unității și panoul solar:



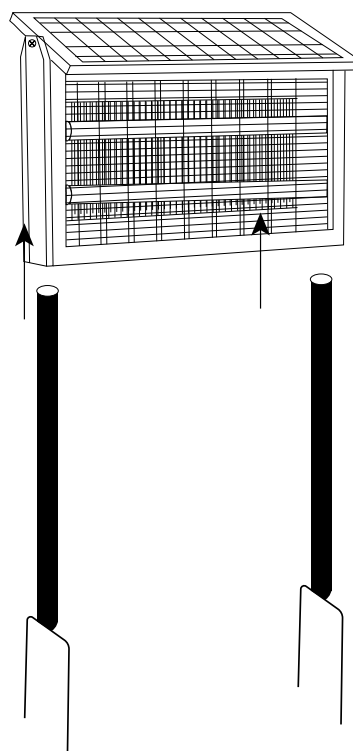
3. După finalizarea fixării, introduceți mufa DC a panoului fotovoltaic în portul de încărcare al aparatului.



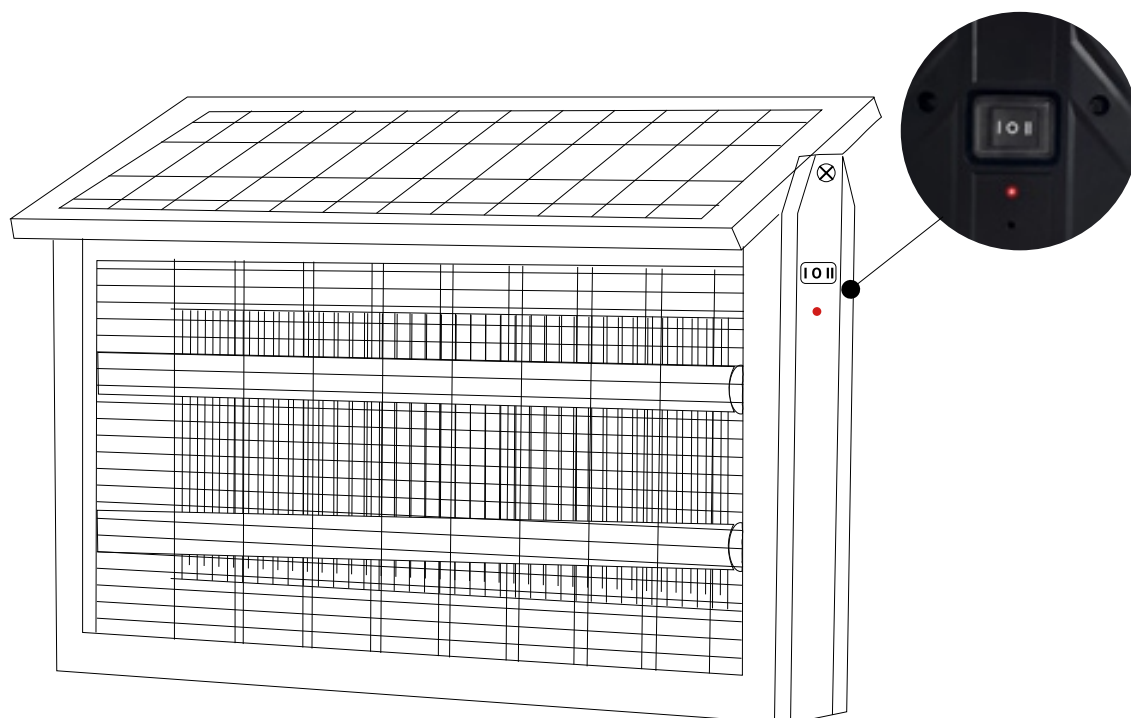
4. Rotiți suportul pentru picior în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa cu tubul rotund.



5. Montați suportul în orificiul inferior al mașinii.



## 6. Instrucțiuni privind comutatorul și indicatorul



I - Mod manual ACTIVAT

(Poate funcționa continuu timp de 24 de ore)

II - Mod senzor de lumină ACTIVAT

(Se oprește la răsărit, se aprinde la apus)

O - Oprire

Indicator luminos roșu - Încărcare solară

Indicator luminos verde - Încărcare completă

După finalizarea pașilor de instalare, porniți comutatorul pentru funcționarea normală.

### Curățare și demontare

1. Curățare săptămânală: dacă lampa anti-țânțari este utilizată frecvent, se recomandă curățarea acesteia o dată pe săptămână pentru a asigura funcționarea corectă.
2. Curățare lunară: în sezonul cu mai puțini țânțari sau în cazul utilizării rare, poate fi curățată o dată pe lună.
3. Reglare în funcție de situația reală: dacă observați că efectul lămpii anti-țânțari scade sau că se acumulează mai mulți țânțari în interior, aceasta trebuie curățată la timp.
4. Deconectați sursa de alimentare și opriți produsul.
5. Atingeți repetat grila de înaltă tensiune cu o șurubelniță pentru a elibera electricitatea reziduală.
6. Scoateți plasa de protecție.
7. Îndepărtați țânțarii de pe grila de înaltă tensiune și din cutia de depozitare cu o cârpă moale sau o perie.
8. Verificați lampa: dacă lampa este uzată sau deteriorată, înlocuiți-o imediat.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**US**


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


**CA**

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,  
Ontario Canada L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307,  
Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


**UK**

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

**DE**


 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

**IT**


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:


**ES**

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALETES DE  
BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:


 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE  
BALENYÀ  
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

**FR**

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



**FR**

Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !